

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

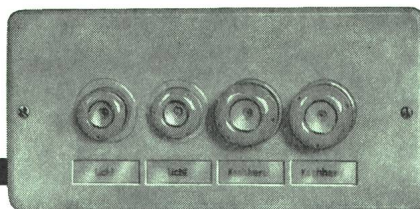
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



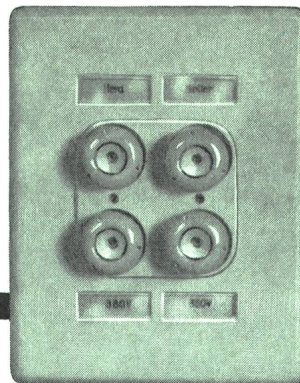
Kleinstverteiler Type UPE
3 Grössen. 3-, 4- und 7-polig. 15 A,
250 V oder 25 A, 500 V

**Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen
Montagestunden.**

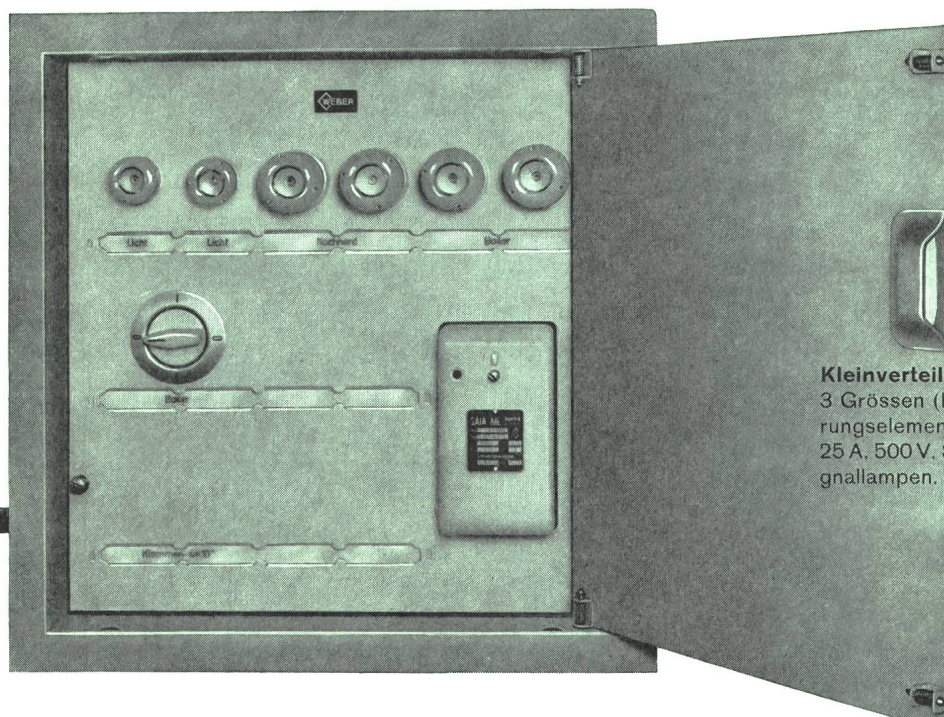
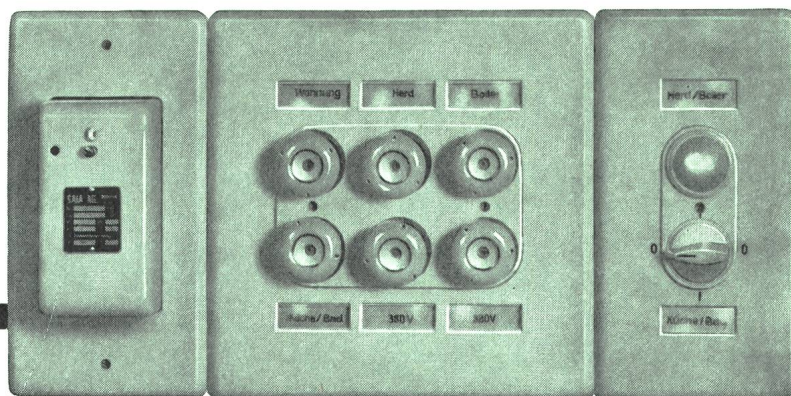
Sie sind formschön und preisgünstig.

Gruppen-Sicherungselemente Type UG 3 Grössen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

**Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten
Angaben.**



Type UG Kombination 6 x 25 A. 500 V, mit Schütz,
Schalter und Signallampe



Kleinverteiler Type VG
3 Grössen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder
25 A, 500 V. Schützen, Schalter, Signallampen.

O. F. THALMANN, ZÜRICH

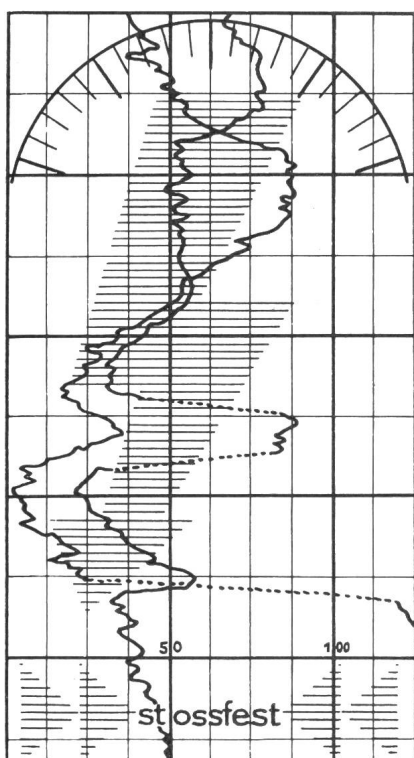
WEBER AG · EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) · Tel. (041) 5 22 44
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Elektrische Messinstrumente

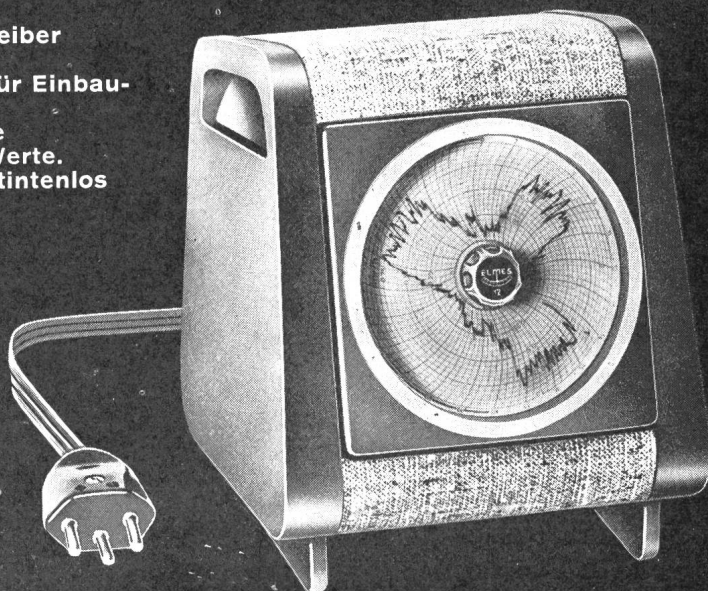
Elektrotechnische Bedarfsartikel

camille bauer

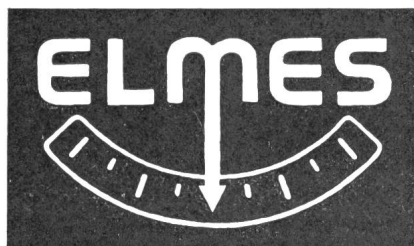
Aktiengesellschaft
Basel
Bern, Zürich
Genf, Neuenburg
Lugano



**Kreisblattschreiber
ELMES 12**
Tragbar und für Einbau-
montage.
Registriert alle
elektrischen Werte.
Klein, robust, tintenlos



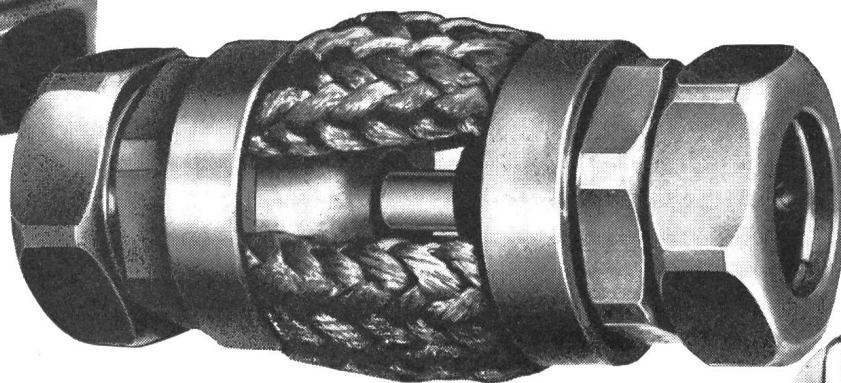
hig Zürich 34



Staub & Co./Richterswil
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22



Verbinder für Schaltanlagen

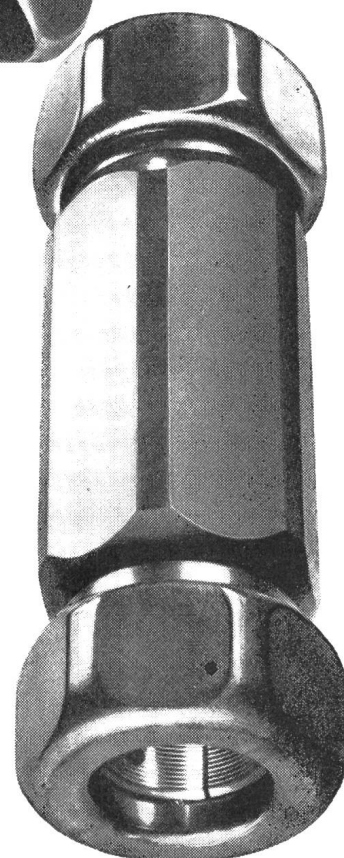


für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm² Festigkeit und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis 380 kV

Dilatations-Verbinder

mit aufgedruckter Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien Anschluss



Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner

☎ 065 / 3 66 75

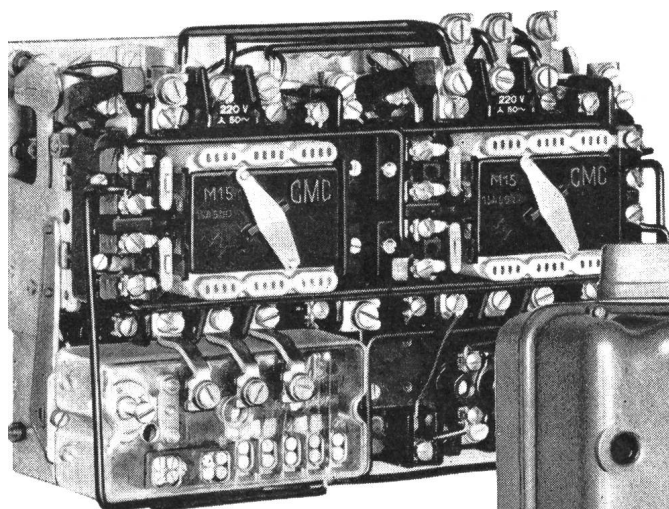
reter



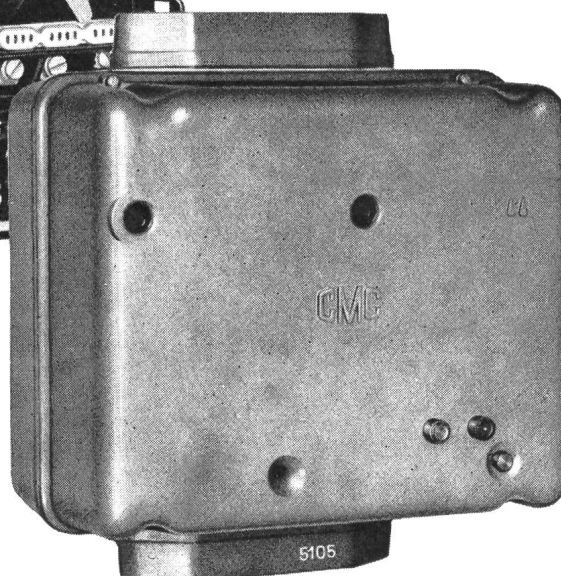
ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

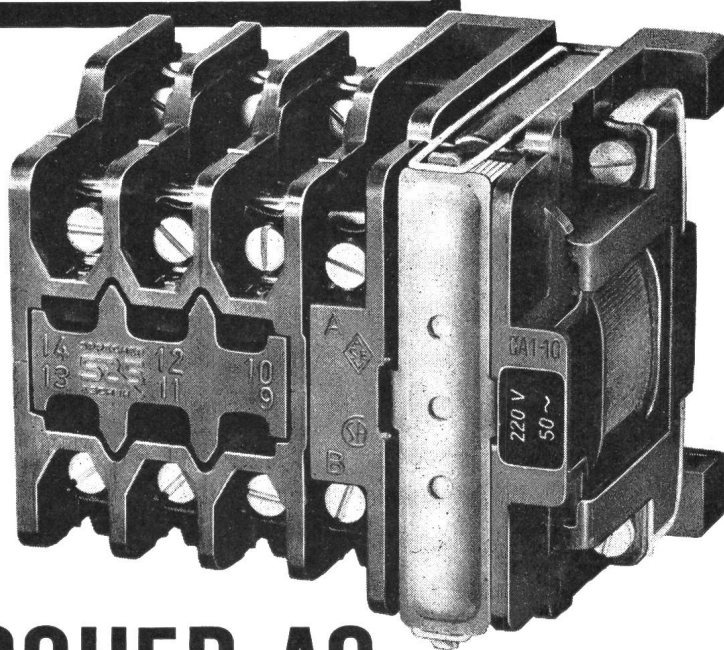
CMC - Schütze



Unser Personal ist durch besondere fachliche Ausbildung geschult und mit allen Problemen von Motorschutzschaltern, Schützen, Sicherungs- und Kleinautomaten bestens vertraut.



S&S - Schütze



Unser Lieferprogramm umfasst CMC- und S & S-Apparate, welche wir zu Original-Fabrikpreisen prompt ab Lager liefern.

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros
Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 Tel. (051) 42 33 11



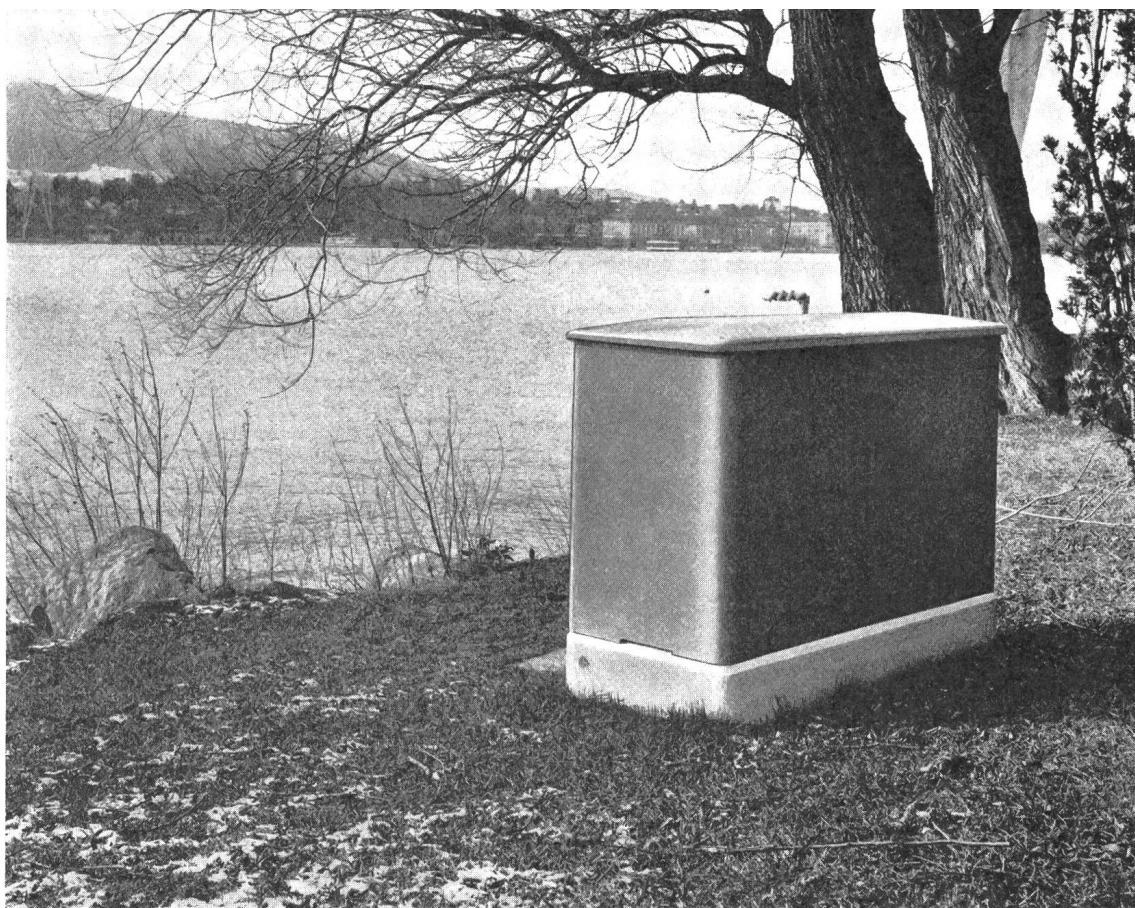
PEYER

Ansprechende Beispiele,
wie schön und gediegen
sie sich

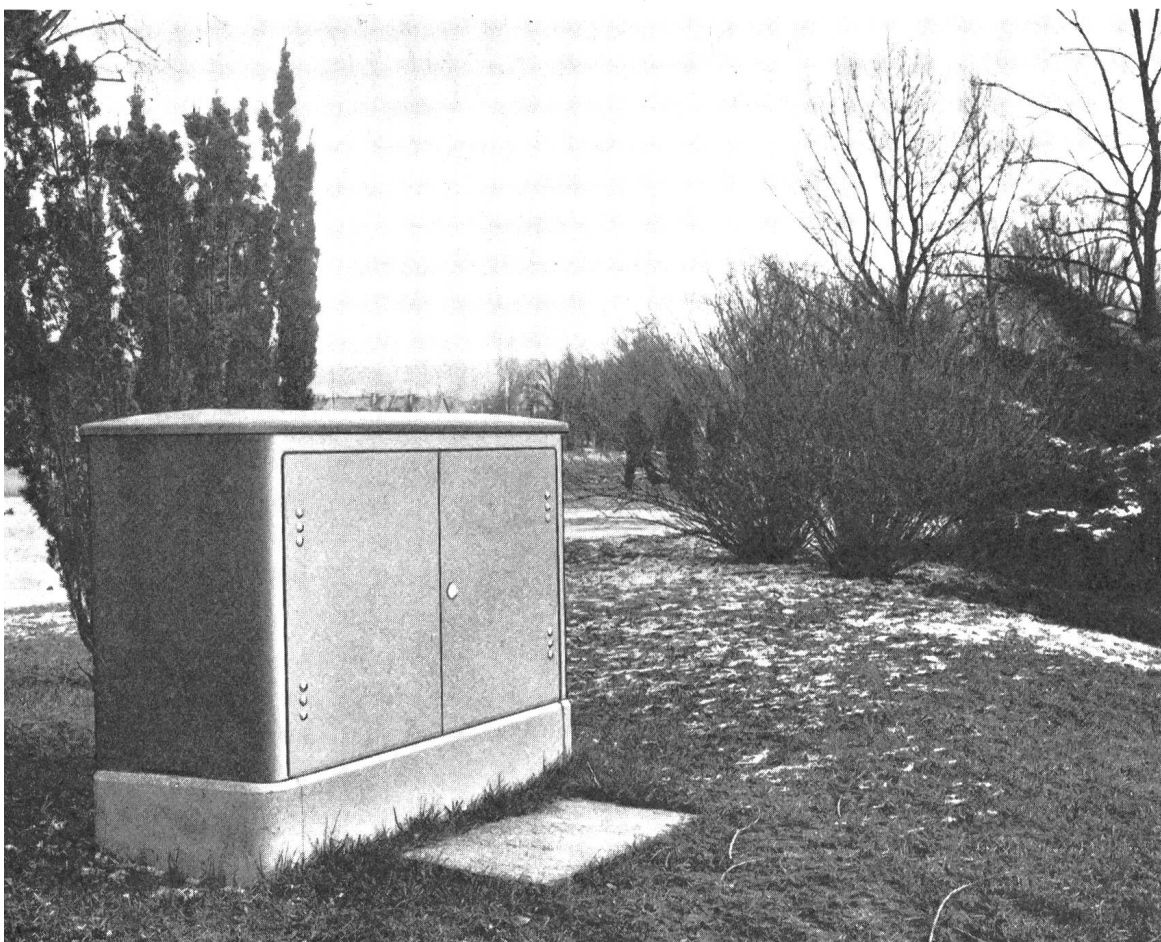
**PEYER-KUNSTSTOFF-
VERTEILSCHRÄNKE**

in Seeufer- und Park-
anlagen einordnen.

Sie wirken leicht, sind gut
proportioniert und
keinesfalls störend.



Die Zukunft gehört dem Kunststoff auch auf dem Sektor der Niederspannungs-Kabelverteilkabinen



Markante Vorteile des Kunststoffs:

- Materialfestigkeit an Stahl grenzend
- Farbe im Kunststoff eingefärbt
- Hohe Isolationsfähigkeit
- Auswechselbarkeit Haube
- Wenig Gewicht, dadurch geringere Fracht- und Versetzungskosten



**Siegfried Peyer
Ing. + Co.
Adliswil - Zürich**

® Araldit

Giess- und Imprägnierharze
Werkzeugharze
Laminierharze
Bindemittel
Pressmassen
Rohstoffe für Lacke
und Belagsmassen

C I B A

® Aerodux

® Cibamin

® Cibanoid

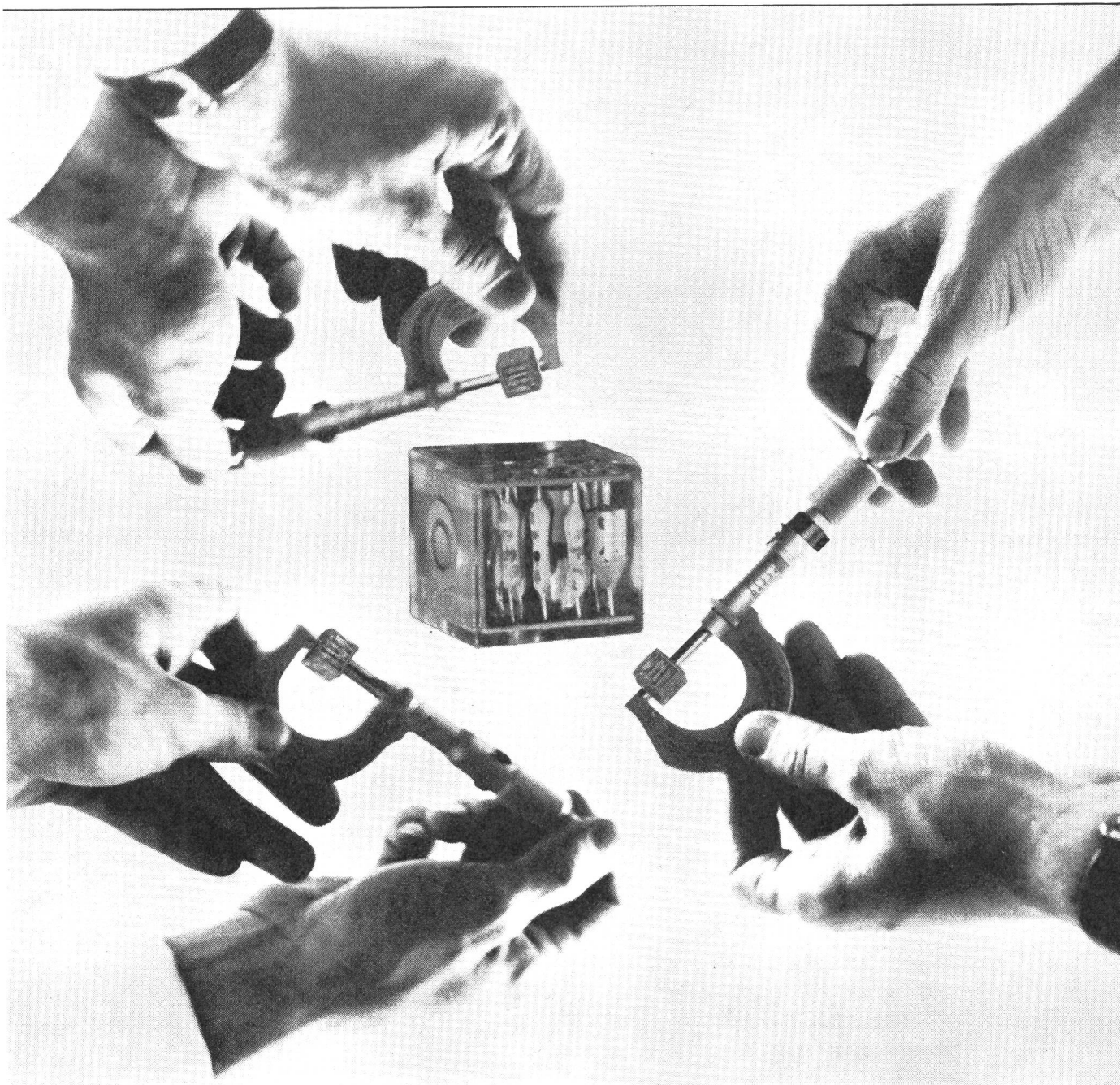
® Melocol

® Melopas

Holzleime
Rohstoffe für Lacke
Pressmassen
Holzleime
Pressmassen

1

...nach Mass



PT5-RÜCKSTELL-TIMER



Elektrisch betrieben ■ Automatisch ■ Kontakt- und Fernbedienung ■ Prozess-Zeitmessungen ■ Verzögerungs-Relais-Schaltung ■ Folgezeit-Steuerung ■ Repetierende Schaltung.

Schaltleistung:

10 Amp. bei 200/250 V 50 Hz
oder 5 Amp. bei 346/400 V 50 Hz
415/460 V 50 Hz

Stromverbrauch bei 230 Volt:

- a) Synchronmotor 2 Watt
- b) im Schaltmoment 4 Watt

Rückstellzeit:

0,5 Sek. des vollen Skalenwertes.

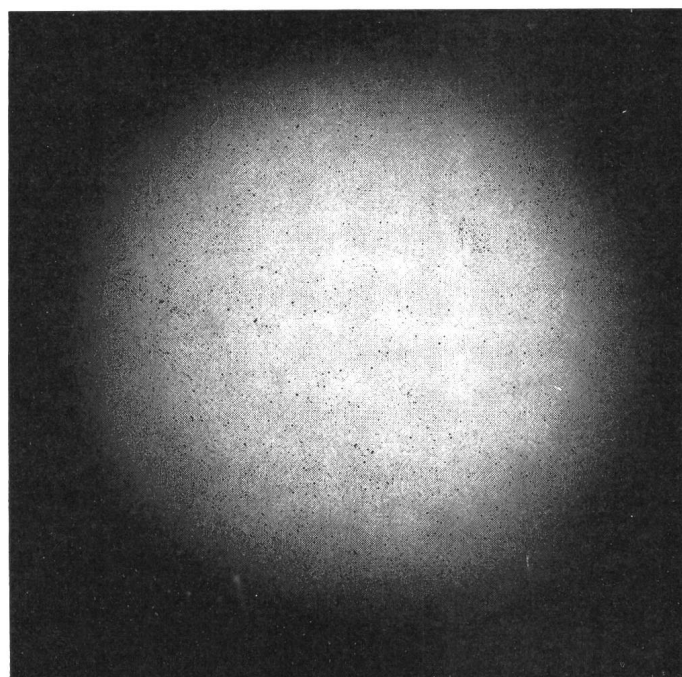
Ausführungsvarianten:

Zifferblatt-einteilung	Teil-striche	Zifferblatt-einteilung	Teil-striche
0-60 Std.	1 Std.	0-60 Min.	1 Min.
0-20 Std.	1/2 Std.	0-15 Min.	1/2 Min.
0-5 Std.	5 Min.	0-5 Min.	5 Sek.
		0-1 Min.	1 Sek.

VENNER

VENNER Ltd.
NEW MALDEN/SURREY (GB)
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23

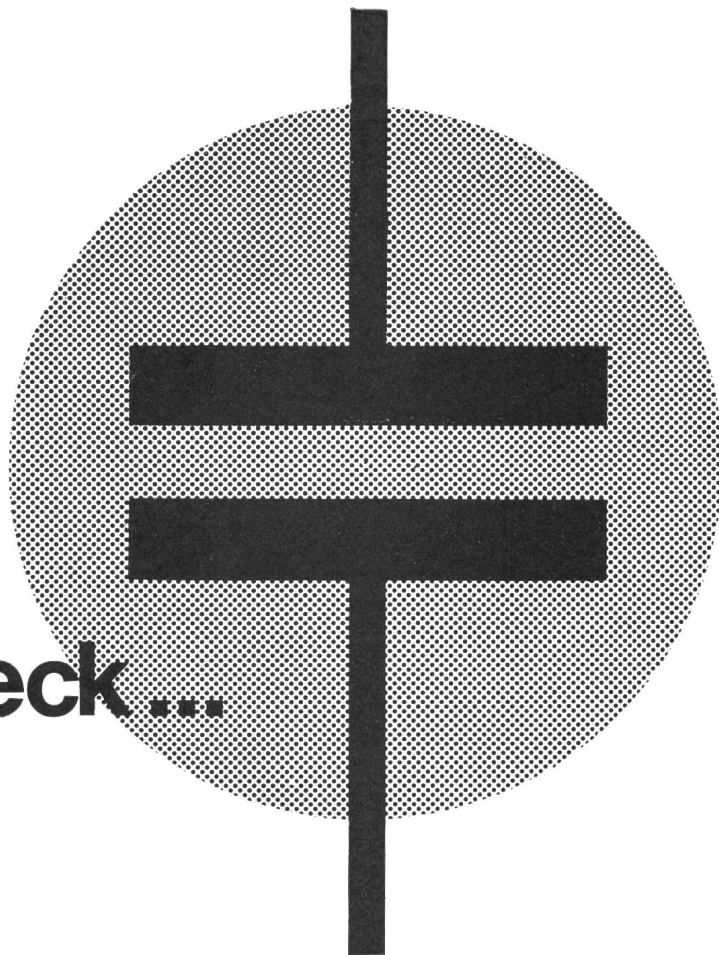
Wer ein Licht anzündet, dem geht ein Licht auf



BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
Lichtveredlung -
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem

Für jeden Zweck...



der geeignete schweizerische Kleinkondensator

Condensateurs Fribourg S.A. Fribourg

Leclanché S.A. Yverdon

Standard Telephon und Radio A.G. Zürich

Xamax A.G. Zürich





Roesch - Aufhängegeräte für Wärmelampen zur Jungtieraufzucht

starker Schutzkorb verzinkt
mit aufklappbarem Boden,
hitzebeständiger Griff mit Haken
ohne Lampe

lieferbar auch mit
2 m Kabel und
Stecker 2 P + E

Modelle mit und ohne
Schutzschirm

SEV-geprüft

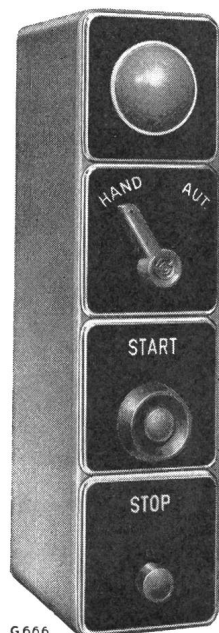


ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ



decken Sie Ihren Bedarf jetzt ein!

lieferbar durch Ihren Grossisten



GHIELMETTI

Schaltuhren
Fernschalter
Schaltschütze
Motorangetriebene Kontaktwerke
und Zeitrelais
Temperaturregler
Fernsteuerungen
Netzkommando-Empfänger
Elektronische Zeitrelais und Relais
Spezialhandschalter für
elektrische Antriebe und alle
Schaltkombinationen
Steuer-Druckknöpfe
Fußschalter
Endschalter



GHIELMETTI AG SOLOTHURN (SCHWEIZ)

Fabrik elektrischer Schaltapparate

Telephon (065) 2 43 41

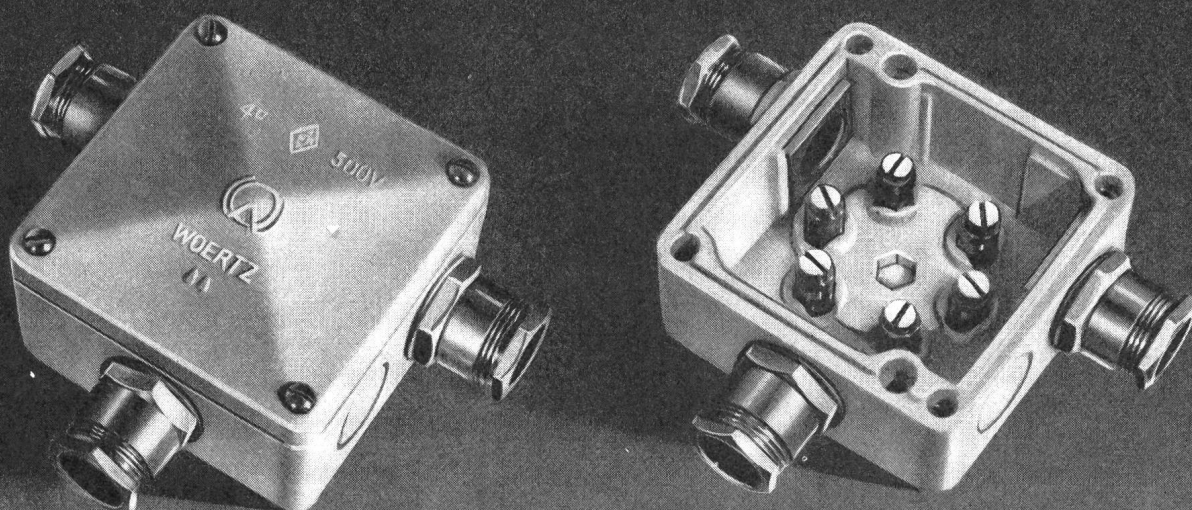
HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

Gebrüder Rüttimann, Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Steatit-Abzweigdosen

für Kabel von 1,5 bis 10 mm²



OSKAR WOERTZ *Basel*

TEL. (061) 34 55 50

Multiscript



Typ 1, 27 Messbereiche,

0-12-30-60 mV - 3-15-60-300-600 V \approx , 666 Ω/V

0- 6-30-120-300-600 V \sim ,

0-0,6-3 mA \approx , 0-1,5-6-30-150 mA -1,2-6 A \approx

Typ 3, 22 Messbereiche,

0-0,1-0,5-2,5-10-25-100-250-500 V \approx , 20 000 Ω/V

0- 10-25-100-250-500 V \sim , 5 000 Ω/V

0-50-250 μA , -1-5-25-100-250-1000 mA \approx , 0-200 $\mu A \sim$

Skalenlänge 70 mm, 3 umschaltbare Papiervorschübe 20-60-240 mm/h, Tintenlose Registrierung, Punktfolge 2 oder 5 Sek. Automatische Aufzeichnung des eingestellten Messbereiches. Geeignet zum Anschluss an Nebenwiderstände, Thermoelemente und Stromwandler (mittels Zange WZ 1 : 10 000 Bereiche 0-15-60-300 A \sim erreichbar). Robustes Spannband-Messwerk. Registriermechanismus abschaltbar.

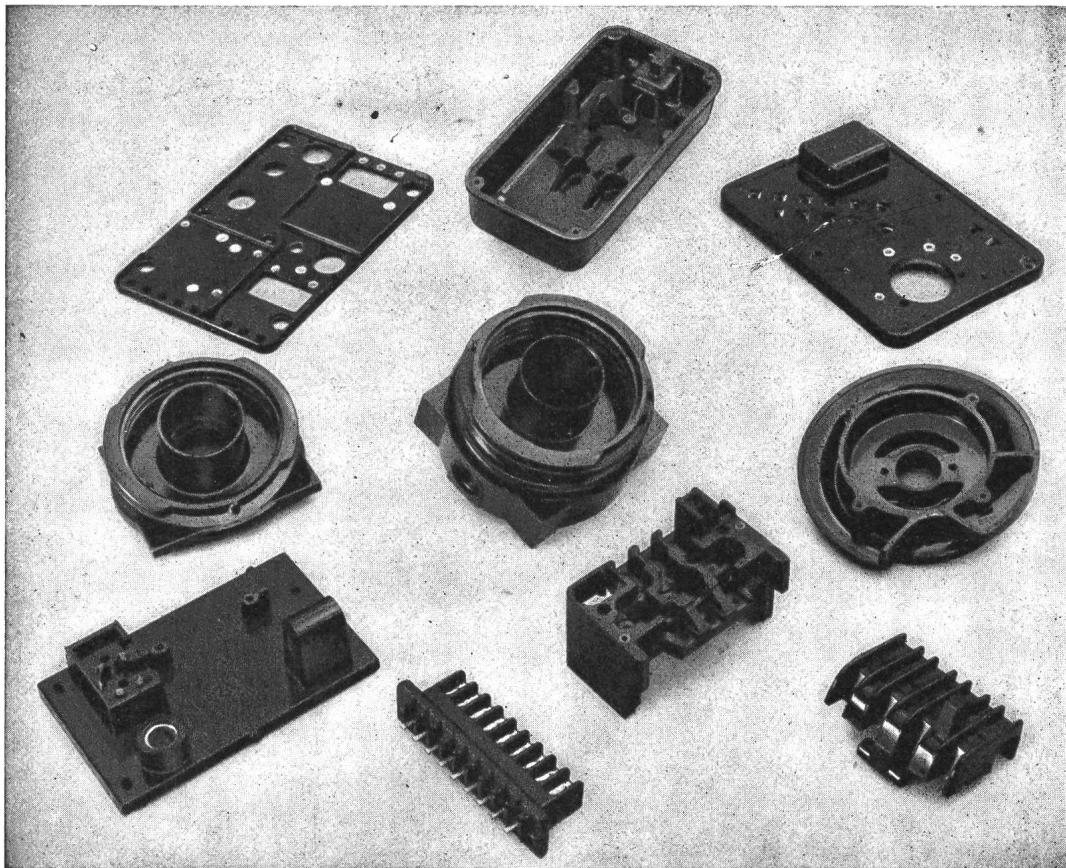
Gewicht 2,5 kg. Ein Gemeinschafts-Produkt Metrawatt AG, Nürnberg / Goerz-Electro.

AG.
für

Messapparate Bern

Weissensteinstrasse 33

Tel. (031) 45 38 66



PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK
EIGENER
WERKZEUG-
BAU

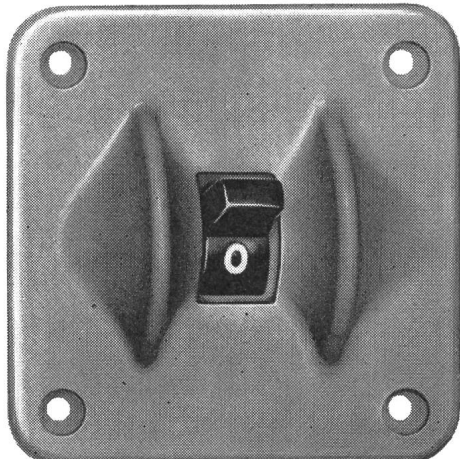
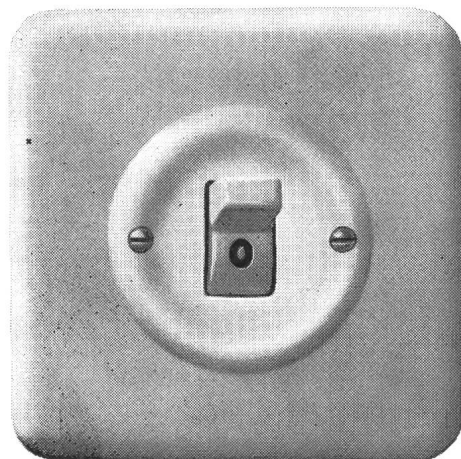
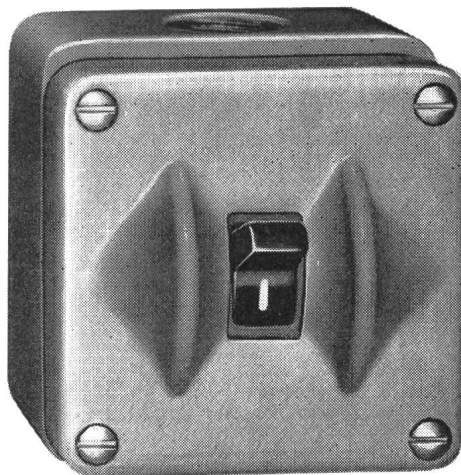
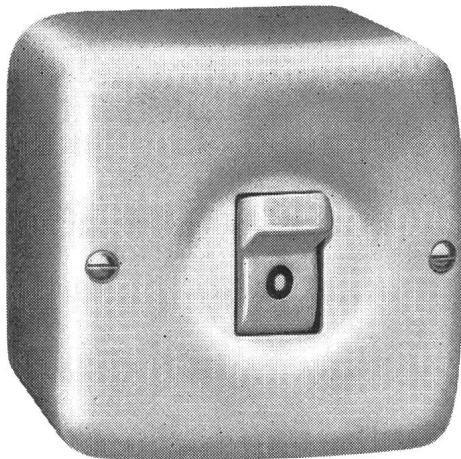
OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 2 77 81

Feller

85313 c

86313 AG



Kippschalter mit Silber-
kontakten
2 und 3 polig
15 A 380 V
10 A 500 V

Adolf Feller AG Horgen

79312 Pmi

79312/13 EMA

TELEFUNKEN



ELEKTRON AG

Zürich 27

Langlebensdauer-Röhren. Oszillographen-Röhren.
Sende-Röhren. Mikrowellen-Röhren. Rundfunk-Röhren.
Spannungs-Stabilisatoren. Klein-Thyratrons.
Photozellen.

COUPON

Senden Sie uns bitte Unterlagen über Röhren

Firma _____

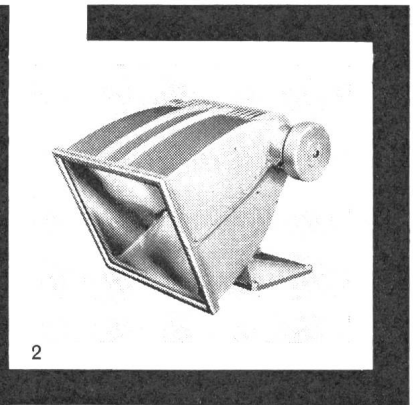
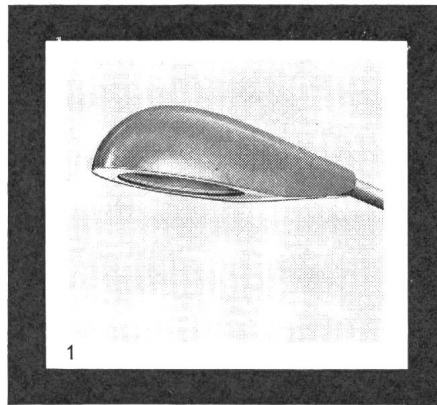
Adresse _____

SEV

Scheinwerfer INFRANOR für Kunstwerke und Reklame-Beleuchtung.
Zur Ausleuchtung von Grossbaustellen
Sportplatzbeleuchtung...

Rechteckiges Lichtbündel = volle Ausnützung der Leistung und hoher Wirkungsgrad, strikte Abgrenzung der Lichtbündel = blendungsfrei für die Umgebung.

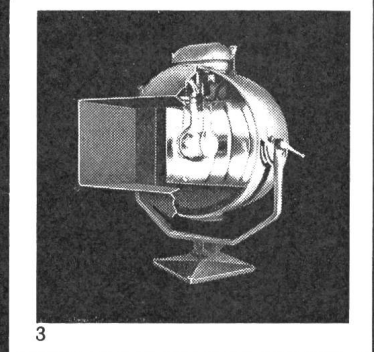
Strassenleuchten: INFRANOR
öffentliche Beleuchtung
Hohe Leistung - Moderne Eleganz



INFRANOR département *Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 42 10 10

- 1) Strassenleuchte «DAUPHIN» für Hg Hochdrucklampen 1x125W — 2x125W — 1x250W.
- 2) Scheinwerfer Type R 2000 für Quecksilberdampfampe 2 kW.
- 3) Scheinwerfer Type P 1000 für Glühfaden-Projektionslampen bis zu 3 kW.



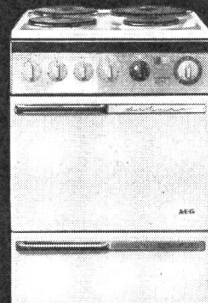
Alles aus einer Hand alles von der

AEG

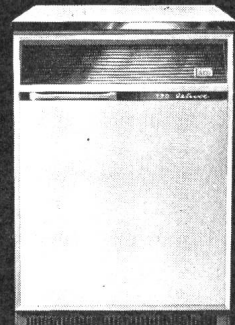
AEG-Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20



waschen



kochen



kühlen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Böttch aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.—
Lavamat noris Fr. 1980.—
Lavamat nova Fr. 2575.—

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.

AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.—
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.—
AEG-Einbauelektroherde Deluxe ab Fr. 450.—

Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.—

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.

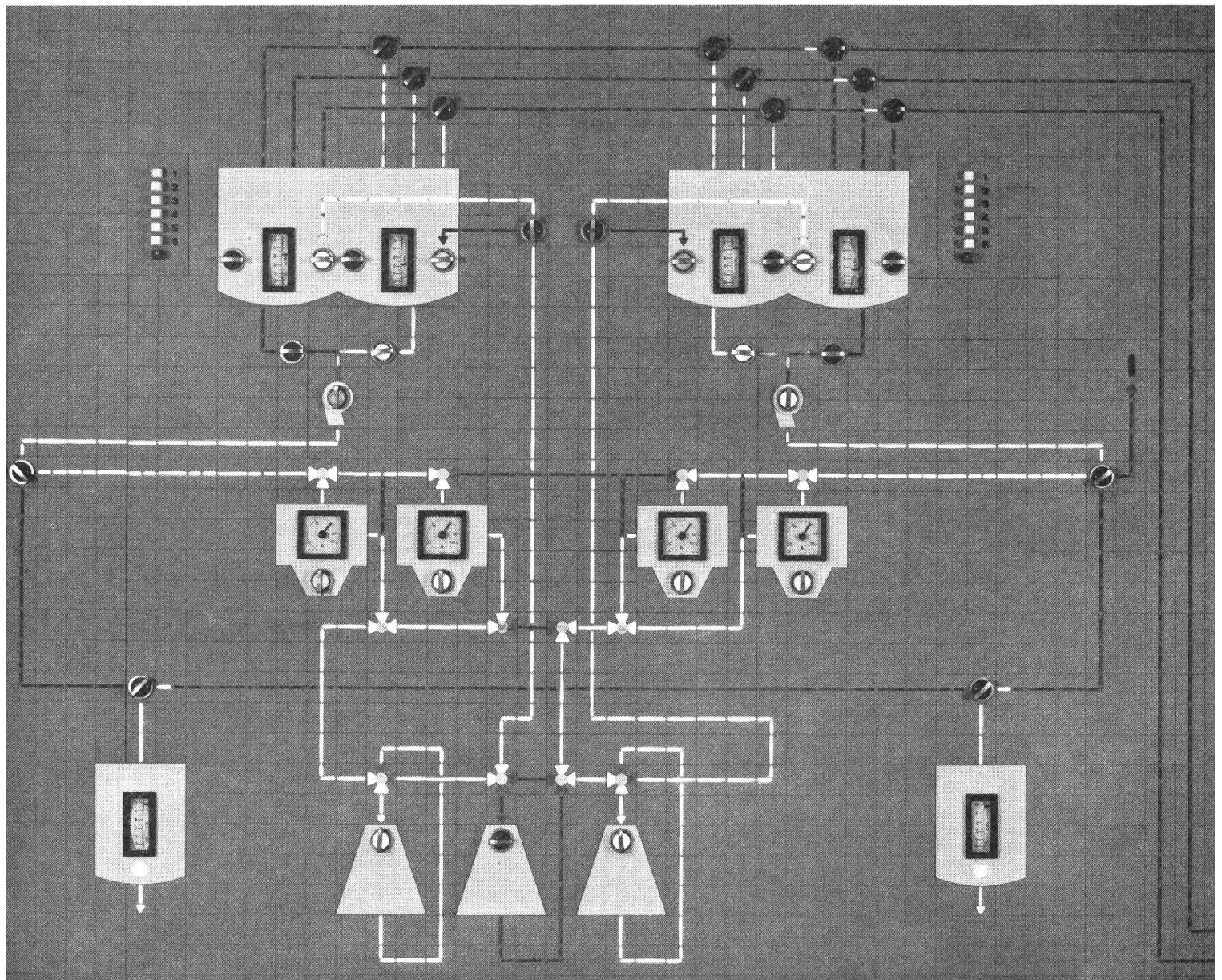
Modelle ab Fr. 488.—
Einbaukühlschränke für über- und unter-tisch ab Fr. 575.—
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.—

Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.—

KHK

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**

Elektrische Steuerungen



5797

mit Lumibloc-Leuchtschema

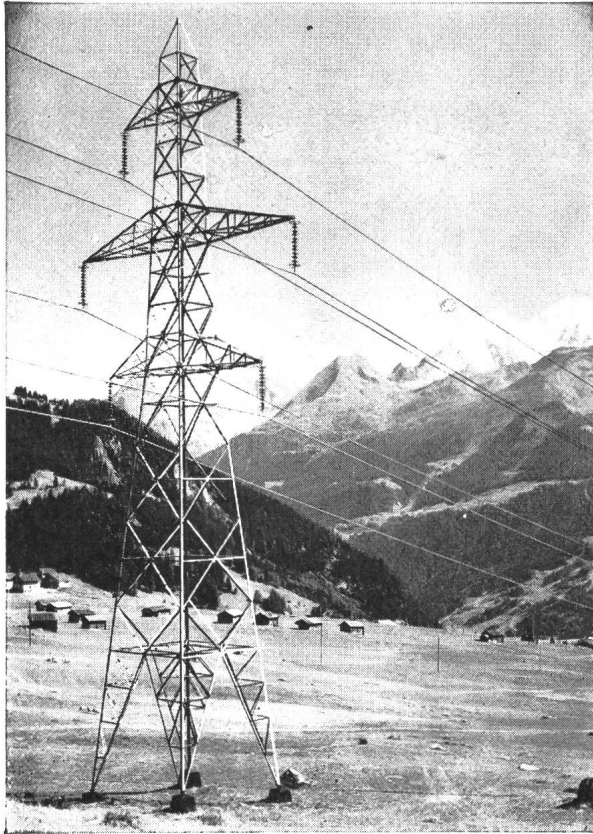
Das aus einzelnen Elementen aufgebaute Lumibloc-Leuchtschema gibt mit seinen in verschiedenen Farben ausgeleuchteten Symbolen sofortige Übersicht über den momentanen Betriebszustand. Die direkt im Leuchtschema eingebauten Bedienungs- und Anzeigeelemente, wie Kommandoschalter, Steuerschalter und Messinstrumente etc., ergeben leichte Bedienbarkeit, ebenso wird die Gefahr der Fehlschaltungen bedeutend herabgesetzt. Dank dem Aufbau aus einzelnen Elementen lassen sich Lumibloc-Leuchtschemata bei Änderungen den neuen Verhältnissen leicht anpassen.

CMC

Carl Maier & Cie Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telefon 053 / 5 61 31



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns
im Vollbad verzinken lassen

Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Däniken/SO Telefon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz

SILESCA Kunstharz-Messwandler[®]

seit 1946



Im Bild:
Stützer-Wicklungs-Stromwandler 30 kV
besonders hoher Kurzschlussfestigkeit

[®] eingetragene
Marke
Zahlreiche Patente

MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ BEI BASEL

SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

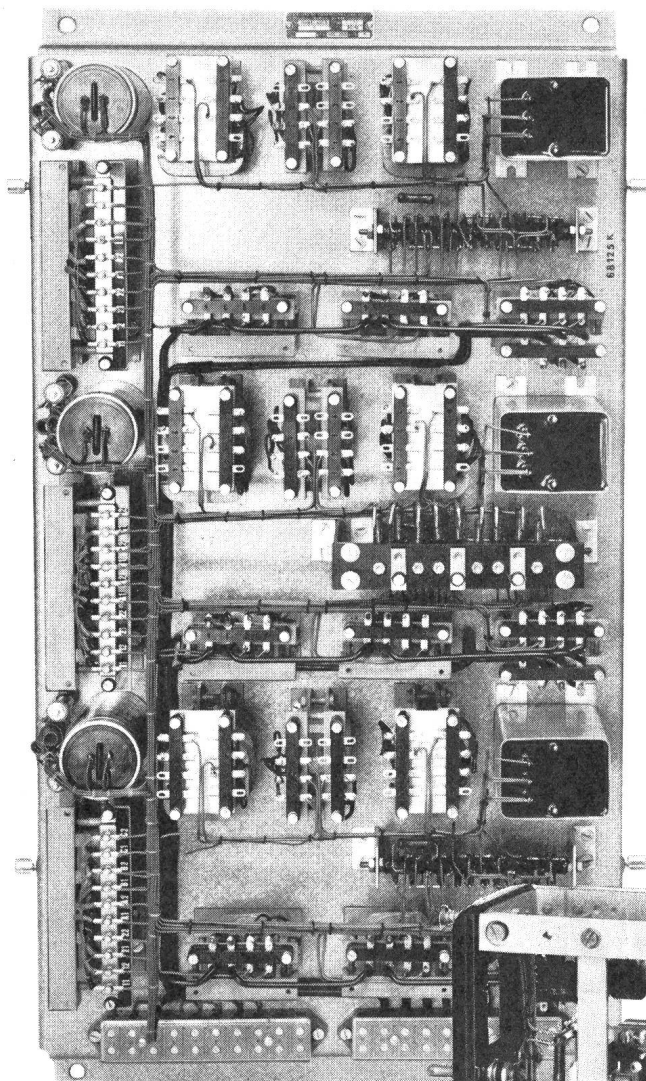
Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

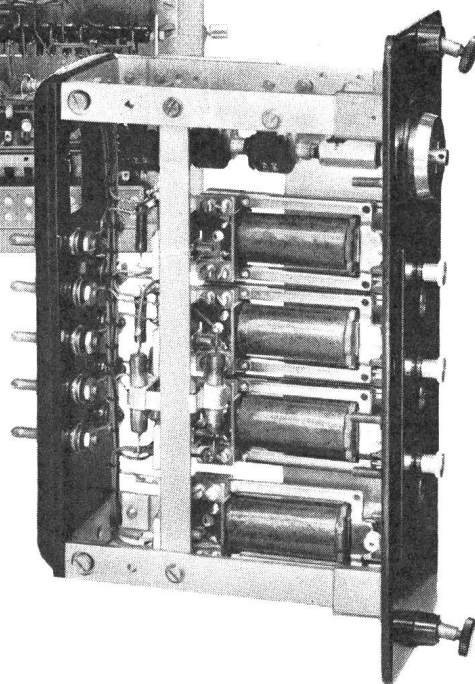
SUHNER+CO
HERISAU AG

Differentialstrom-Relais Typ ED



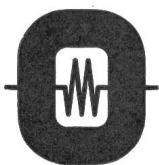
Einschaltsicher, mit stromabhängiger Ansprech-Charakteristik und **Transduktor-Messsystem**. Erfasst unverzüglich und absolut selektiv Phasen- und Windungsschlüsse innerhalb der Schutzzone

- Statisches Messsystem mit kleinem Eigenverbrauch und grosser Überlastbarkeit.
- Einstellbarkeit in weiten Grenzen.
- Unempfindlichkeit gegen äussere Einflüsse, da keine beweglichen Teile im Messsystem.



Dreipoliges Relais bestehend aus statischem Teil, Typ ED 32, mit Transduktoren, Gleichrichtern und Anpasswandlern, und elektromechanischem Teil Typ ED 31, mit Hilfsrelais und Fallklappen für jede Phase.

Lieferbar für Stromwandleranschluss 5, 2 und 1 A. 50 und 60 Hz, Hilfsspannung 24...220 V.



Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50